



No de résolution  
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville  
de Richmond

4 septembre 2007 Procès-verbal de l'assemblée régulière du conseil de la Ville de Richmond tenue au 745 rue Gouin, le mardi 4 septembre 2007 à 19 h sous la présidence de monsieur le maire, Marc-André Martel, et la présence de monsieur le maire suppléant, Réal Veilleux, et de messieurs les conseillers suivants : Daniel Blanchette, Guy Boutin, Clifford Lancaster, Charles Mallette, Daniel Ménard ainsi que monsieur le secrétaire-trésorier Guy-Lin Beaudoin.

**PROJET D'ORDRE DU JOUR**  
**ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE**

**Le 4 septembre 2007 à 19 h**

1. Ouverture de la réunion
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption des procès-verbaux
  - 3.1 Procès-verbal de l'assemblée régulière du 20 août 2007
4. Présentation des organismes et période de questions
5. Présentation du directeur du CPIR
6. Présentation du responsable du Comité de revitalisation
7. Gestion et administration
  - 7.1 Voirie, travaux publics et inspections
    - 7.1.1 Syndicat de la fonction publique du Québec – Privatisation du Centre de gestion des équipements roulants
    - 7.1.2 R.B. Inspection inc. – Factures (2) - Déblocage de conduites
    - 7.1.3 125<sup>e</sup> anniversaire – Factures (2)
    - 7.1.4 Parc urbain – Factures (4)
    - 7.1.5 Décompte no. 2 – 10<sup>e</sup> Avenue
    - 7.1.6 Entrée charretière du 190 Manning
    - 7.1.7 Parc Goupil
    - 7.1.8 Ancien pont de la rue Spooner Pond
    - 7.1.9 Pavage
    - 7.1.10 Réservoir chemin Ouellette
    - 7.1.11 SLAR – Clôture
    - 7.1.12 Trottoirs
  - 7.2 Police, incendies et sécurité civile
  - 7.3 Administration – Direction générale
    - 7.3.1 Fermeture des règlements d'emprunts
    - 7.3.2 Commission scolaire des Sommets – Ancienne école Sacré-Coeur
    - 7.3.3 Corporation de développement économique de Richmond – Transfert d'immeuble – Droits sur les mutations immobilières
    - 7.3.4 Mutuelle des municipalités du Québec – Dossier Carmen Vigneault & Yvon Proulx
    - 7.3.5 Ministère des Affaires municipales et des Régions – Plainte contre le conseil municipal
    - 7.3.6 Société d'habitation du Québec – Programme Rénovation Québec - Programmations 2007-2008 et 2008-2009
    - 7.3.7 Escale gourmande



No de résolution  
ou annulation

Procès-verbal du Conseil de la Ville  
de Richmond

7.4 Demandes de commandites, dons, publicité, subventions et invitations diverses

7.4.1 Équipe de crosse Pee-Wee du Québec 2007 – Demande de commandite

7.4.2 Mme Rita Dicaire – Fête du 125<sup>e</sup> – Remerciements

7.4.3 Municipalité de St-Claude – Souper-soirée bénéfique au profit de l'Association des eaux et berges du Lac Boissonneault

8. États des revenus et dépenses en fonction de la Loi sur les cités et villes
9. Adoption des listes de comptes payés et des comptes à payer
10. Affaires nouvelles
11. Levée de la réunion

2007-09-04-01

**2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur conseiller Ménard et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que l'ordre du jour soit accepté tel que proposé. (Adoptée)

**3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

2007-09-04-02

**3.1 Adoption du procès-verbal de l'assemblée régulière du 20 août 2007**

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière du 20 août 2007 a été remis aux membres du conseil; IL EST proposé par monsieur le conseiller Mallette et appuyé par monsieur le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que le procès-verbal de l'assemblée régulière soit adopté. (Adoptée)

**4. PRÉSENTATION DES ORGANISMES ET PÉRIODE DE QUESTIONS**

Un citoyen s'informe sur les dossiers de l'avenue de Melbourne et le travail de l'inspectrice municipale. Un autre citoyen pose des questions sur le pont de route 116.

**5. PRÉSENTATION DU DIRECTEUR DU CPIR**

2007-09-04-03

**5.1 Mise à jour – Certificat de localisation – Stationnement Provigo**

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond autorise monsieur le secrétaire-trésorier à faire effectuer la mise à jour du certificat de localisation pour le stationnement de la propriété Provigo. (Adoptée)

2007-09-04-04

**5.2 Phase 1**

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Blanchette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond autorise monsieur le secrétaire-trésorier à débloquer des fonds pour un maximum de 1 500 \$ avant taxes pour la mise en place de la phase 1 stationnement Provigo et de déléguer ledit contrat de phase 1 à la firme Géo-Lab; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 438. (Adoptée)



## 6. PRÉSENTATION DU RESPONSABLE DU COMITÉ DE REVITALISATION

Aucune présentation.

## 7. GESTION ET ADMINISTRATION

### 7.1 Voirie, travaux publics et inspections

2007-09-04-05

#### 7.1.1 Syndicat de la fonction publique du Québec – Privatisation du Centre de gestion des équipements roulants

IL EST proposé par monsieur le conseiller Veilleux et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond fasse état de son inquiétude auprès du ministère des Transports du Québec en ce qui a trait à la rumeur de privatisation du Centre de gestion des équipements roulants; que la Ville de Richmond rappelle au ministère des Transports qu'elle utilise, pour l'ensemble de sa flotte, les services du CGER et qu'elle en est satisfaite; que le fait d'utiliser le CGER offre un avantage en ce qui a trait à l'entretien des camions de même qu'à l'achat de l'essence et du diesel; que la Ville de Richmond informe ledit ministère et le CGER qu'en cas de privatisation elle demandera de mettre fin à l'ensemble des contrats qu'elle a avec le CGER, le tout sans pénalité, et que copie de la présente résolution soit envoyée à M. Yvon Vallières, député de Richmond et président du caucus des députés ministériels, pour analyse et suivi. (Adoptée)

2007-09-04-06

#### 7.1.2 R.B. Inspection inc. – Factures (2) – Déblocage de conduites

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond assume les factures nos. 12481 et 12491 de R.B. Inspection inc. pour les sommes respectives de 280,32 \$ et 1 241,21 \$ pour des travaux reliés à un bâtiment dont la Ville loue selon un bail net-net-net avec le CPIR; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 438. (Adoptée)

2007-09-04-07

#### 7.1.3 125<sup>e</sup> anniversaire – Factures (2)

IL EST proposé par monsieur le conseiller Mallette et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond accepte de défrayer à M. John Hill une somme de 134,47 \$ et à PLAV Communications une somme de 1 407,28 \$ reliées aux activités du 125<sup>e</sup> anniversaire; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 438. (Adoptée)

2007-09-04-08

#### 7.1.4 Parc urbain – Factures (5)

IL EST proposé par monsieur le conseiller Blanchette et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond assume l'ensemble des factures suivantes reliées au parc urbain :

- 1- M. Alcide Pépin : 160 \$
- 2- Centre de jardin Gagnon : 40,99 \$
- 3- M. Martin Lafleur : 229,21 \$
- 4- Électro-Alarme 2000 inc. : 5 230,31 \$
- 5- M. Michel Jubinville, architecte : 1 994,13 \$

le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 438.

(Adoptée)

2007-09-04-09

#### 7.1.5 Décompte no. 2 – 10<sup>e</sup> Avenue



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond accepte de payer le décompte no. 2 à la compagnie TGC relatif aux travaux de la 10<sup>e</sup> Avenue pour une somme de 457 175.32 \$; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 438.

(Adoptée)

### 7.1.6 Entrée charretière du 190 Manning

Ce dossier est envoyé au comité des infrastructures.

### 7.1.7 Parc Goupil

M. Denis Asselin fait un retour au conseil.

### 7.1.8 Ancien pont de la rue Spooner Pond

M. Denis Asselin fait un retour au conseil.

### 7.1.9 Pavage

M. Denis Asselin fait un retour au conseil.

### 7.1.10 Réservoir chemin Ouellette

M. Denis Asselin fait un retour au conseil.

2007-09-04-10

### 7.1.11 SLAR - Clôture

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Blanchette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond autorise la compagnie St-Laurent et Atlantique à mettre une clôture sur sa digue à condition qu'elle dépose, avant l'installation de ladite clôture, un certificat d'un ingénieur démontrant que la pose de la clôture n'aura aucun effet d'affaiblissement de la structure de la digue et pourra être fait en toute sécurité.

(Adoptée)

### 7.1.12 Trottoirs

Monsieur le conseiller Veilleux revient sur la problématique des trottoirs et demande à ce que la voirie analyse la possibilité de faire, d'une façon économique et esthétique, la réfection nécessaire de certains trottoirs. Dans le même ordre d'idées, M. Veilleux demande que, lors d'une prochaine rencontre du comité des infrastructures, il y ait dépôt d'un inventaire afin que l'on puisse prioriser des actions pour le budget, quitte à faire une consultation élargie reliée aux trottoirs.

## 7.2 Police, incendies et sécurité civile

Aucun sujet.

## 7.3 Administration – Direction générale

### 7.3.1 Fermeture des règlements d'emprunts

M. Beaudoin revient sur ce dossier en expliquant qu'il a l'intention de fermer les règlements d'emprunts par l'entremise d'un emprunt global.

2007-09-04-11

### 7.3.2 Commission scolaire des Sommets – Ancienne école Sacré-Coeur

ATTENDU QUE la Commission scolaire des Sommets envisage de se départir de l'ancienne école Sacré-Coeur sise au 555, 7<sup>e</sup> Avenue à Richmond;



No de résolution  
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville  
de Richmond

ATTENDU QUE ladite commission scolaire peut négocier de gré à gré avec une municipalité avant d'enclencher un processus d'appel d'offres public;

ATTENDU l'intérêt de la Ville à acquérir ce bâtiment scolaire;

ATTENDU QUE ledit bâtiment a déjà été payé à 100% par les impôts fonciers et l'impôt sur le revenu des citoyens;

ATTENDU QUE la Ville entend utiliser cet édifice pour des fins publiques;

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que monsieur le maire et monsieur le secrétaire-trésorier soient autorisés à entreprendre un processus de négociation de gré à gré avec la Commission scolaire des Sommets afin de récupérer ledit édifice du Sacré-Cœur pour une somme nominale en gardant à l'esprit que ledit bâtiment a déjà été payé par notre population.

(Adoptée)

2007-09-04-12

7.3.3 Corporation de développement économique de Richmond – Transfert d'immeuble – Droits sur les mutations immobilières

ATTENDU QUE le CDER s'est porté acquéreur d'un immeuble situé au 421-423 rue Principale Nord à Richmond;

ATTENDU QUE le CDER fait partie du périmètre fiscal de la Ville de Richmond;

ATTENDU QUE la Ville de Richmond a envoyé un compte de 1 063 \$ au CDER relatif à ladite transaction;

ATTENDU QU'il n'est pas dans la politique de la Ville de s'auto-imposer;

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond internalise les droits sur les mutations immobilières par la remise d'une subvention de 1 063 \$ au CDER.

(Adoptée)

2007-09-04-13

7.3.4 Mutuelle des municipalités du Québec – Dossier Carmen Vigneault & Yvon Proulx

IL EST proposé par monsieur le conseiller Blanchette et appuyé par monsieur le conseiller Ménard et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond autorise monsieur le secrétaire-trésorier à verser la somme de 1 000 \$ à Carmen Vigneault et Yvon Proulx dans le cadre de leur dossier qui les opposait à la Ville.

(Adoptée)

7.3.5 Ministère des Affaires municipales et des régions – Plainte contre le conseil municipal

M. Beaudoin revient sur ce dossier et dépose la lettre innocentant le conseil.

7.3.6 Société d'habitation du Québec – Programme Rénovation Québec – Programmmations 2007-2008 et 2008-2009

Monsieur le maire demande que l'on dépose ce dossier au comité du budget.

2007-09-04-14

7.3.7 Escale gourmande

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que cette demande



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

de projet-pilote soit envoyée au comité consultatif d'urbanisme pour analyse et suivi. (Adoptée) ( )

### 7.4 Demandes de commandites, dons, publicité, subventions et invitations diverses

#### 7.4.1 Équipe de crosse Pee-Wee du Québec 2007 – Demande de commandite

Il n'est pas donné suite à cette demande.

#### 7.4.2 Mme Rita Dicaire – Fête du 125<sup>e</sup> - Remerciements

M. Beaudoin dépose la carte de remerciements.

#### 7.4.3 Municipalité de St-Claude – Souper-soirée bénéfique au profit de l'Association des eaux et berges du Lac Boissonneault

Il n'est pas donné suite à cette demande.

### 8. ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES EN FONCTION DE LA LOI SUR LES CITÉS ET VILLES

2007-09-04-15

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond accepte le dépôt des états des revenus et dépenses fait par le secrétaire-trésorier en vertu de la Loi sur les cités et villes. (Adoptée) ( )

### 9. ADOPTION DES LISTES DE COMPTES PAYÉS ET DES COMPTES À PAYER

2007-09-04-16

IL EST proposé par monsieur le conseiller Blanchette et appuyé par monsieur le conseiller Veilleux et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que le conseil de la Ville de Richmond entérine, en fonction des listes des chèques émis produites, pour la somme de 656 992,68 \$; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 438. (Adoptée) ( )

2007-09-04-17

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que le conseil de la Ville de Richmond ordonne l'émission des chèques pour le paiement, en fonction des listes des chèques à émettre produites, pour la somme de 138 179,28 \$; le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 438. (Adoptée) ( )

### 10. AFFAIRES NOUVELLES

M. Mallette revient sur les hautes herbes dans le Haut-Plateau soit les dossiers de nuisance.

M. Veilleux revient sur l'avancement des plaintes et le fossé de la route 143. Après discussion, il est convenu de demander à M. Jeff Dubois du ministère des Transports de faire diligence dans le dossier et de lui renvoyer la résolution que nous avons déjà adoptée.

M. Ménard revient sur le dossier Mastine et demande que l'on en parle à l'inspectrice. ( )

M. Boutin demande à ce que le ministère des Transports du Québec nous fournisse leur politique reliée à l'entretien des terre-pleins en milieu urbain.



No de résolution  
ou annotation

2007-09-04-18

Procès-verbal du Conseil de la Ville  
de Richmond

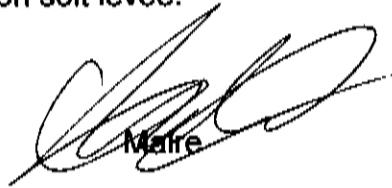
10.1 Politique d'entretien des emprises du MTQ

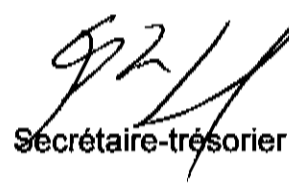
IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Blanchette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond demande au ministère des Transports du Québec d'avoir accès à leur politique reliée à l'entretien de leurs emprises en milieu urbain. (Adoptée)

2007-09-04-19

11. LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Ménard et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers, à 19 h 57, que la réunion soit levée. (Adoptée)

  
Maire

  
Secrétaire-trésorier

